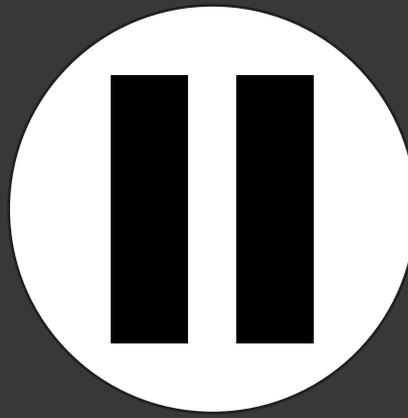


escuela sin sueños  
calles vacías  
parques sin niños  
cafés sin amantes  
desde el balcón contemplo  
el silencio del espectáculo urbano  
La ciudad en PAUSA  
La vida en PAUSA



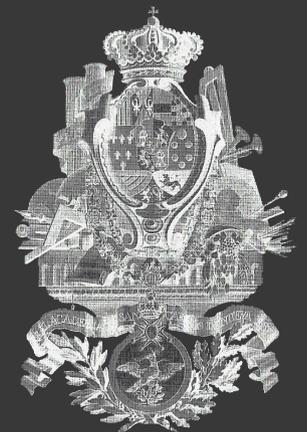
**PAUSA**

# **BIENAL DE ARQUITECTURA JALISCIENCE**



Dedicada a,

**Alejandro Zohn**





# MUESTRA DE OBRA RECIENTE

## XII Bienal de Arquitectura Jalisciense



*Es momento de detenernos, de hacer una PAUSA y reflexionar sobre la ciudad que tenemos, la calidad del espacio que habitamos, nos damos cuenta de lo imprescindible necesario del contacto y la convivencia social y su dependencia del espacio público, hoy mas que nunca valoramos la arquitectura porque hemos sufrido siendo prisioneros en nuestras viviendas en un arresto domiciliario*

### I. PRESENTACIÓN

La Academia Nacional de Arquitectura presenta en el mes de noviembre del 2021 la XII Bienal de Arquitectura Jalisciense abierta a todo público, con las obras e investigaciones de Arquitectura desarrolladas en los últimos dos años en el Estado de Jalisco, o en cualquier parte del mundo realizadas por arquitectos jaliscienses, que el jurado calificador del comité organizador de esta Bienal habrá de seleccionar.

El primer reconocimiento a los autores consiste en ser seleccionado para participar con uno o más trabajos en la Bienal de Arquitectura y tener la posibilidad de obtener la distinción a la mejor obra de la Bienal.

El propósito es la valoración y difusión de la Arquitectura como expresión de la cultura.

A partir de 2017, la Bienal de Arquitectura Jalisciense forma parte de la Red Latinoamericana de Bienales de Arquitectura (REDBAAL), y por lo tanto las distinciones que se otorguen en la XII Bienal tendrán derecho a participar en las actividades de la misma.



# MUESTRA DE OBRA RECIENTE

## XII Bienal de Arquitectura Jalisciense



### II. BASES DE PARTICIPACIÓN

Podrán participar todos los profesionales de la Arquitectura jaliscienses, individualmente o en equipo, que ejerzan la profesión en el país o en el extranjero y los arquitectos que no sean jaliscienses pero hayan realizado sus obras y/o investigación arquitectónica en el estado, entre el 31 de mayo del 2019 hasta el 31 de octubre del 2021.

### III. CATEGORÍAS

Podrán participar obras de nueva edificación en las siguientes categorías:

- |  |   |
|--|---|
| A. Vivienda unifamiliar                                    | L. Oficinas   |
| B. Vivienda multifamiliar                                  | M. Talleres, despachos y estudios                     |
| C. Vivienda de interés social y producción social asistida | N. Diseño urbano y recuperación de espacios públicos* |
| D. Salud   | O. Arquitectura de paisaje                            |
| E. Educación   | P. Restauración de edificios y monumentos*            |
| F. Cultura   | Q. Remodelación o reconversión de edificios*          |
| G. Museografía   | R. Remodelación o reconversión de casas*              |
| H. Industria   | S. Innovación tecnológica*                            |
| I. Recreación, servicios, deporte                          | T. Diseño de interiores e integración plástica        |
| J. Turismo   | U. Publicaciones*                                     |
| K. Comercio, abasto y servicios de transporte              | V. Investigaciones*                                   |

Nota: En el caso de edificios de usos mixtos, se clasificará la obra por el uso predominante.

\*Categorías no participantes en la RED BAAL (Premio Oscar Niemeyer, Red de Bienales de América Latina)



# MUESTRA DE OBRA RECIENTE

## XII Bienal de Arquitectura Jalisciense



### IV. REGISTRO E INSCRIPCIÓN EN FASE DE PRESELECCION

1. Previo a la inscripción formal, los interesados en participar deben enviar un correo a: [bienal2021@anagdl.org](mailto:bienal2021@anagdl.org) manifestando su interés en participar en la muestra de obra reciente.
2. A continuación, recibirán un correo de respuesta en un lapso máximo de 72 horas (días hábiles) con los siguientes documentos:
  - Ficha de registro de la obra(s)
  - Bases de participación
3. Posteriormente, deberá remitir vía formulario de Google la siguiente información y documentos:
  - a. Documento digital en formato PDF en doble carta vertical y presentación libre, la información gráfica que describa cabalmente la(s) obra(s) inscritas para ser evaluadas por el jurado calificador, y –en su caso– aceptadas para ser incluidas en la muestra de la XII Bienal de Arquitectura Jalisciense.
  - b. Documento digital en formato PDF en tamaño carta vertical conteniendo memoria descriptiva general del proyecto, de no mas de 600 caracteres.
  - c. Copia del comprobante de pago de inscripción (ver apartado de cuota de participación)
4. En un plazo no mayor a 72 horas (días hábiles) recibirá acuse de recepción de la información y documentos por correo electrónico con confirmación de participación en la fase de preselección de obras.

### V. ANUNCIO DE OBRAS SELECCIONADAS

Los participantes seleccionados y confirmados vía electrónica por el comité organizador de la Bienal enviaran su material en formato descrito a continuación.



# MUESTRA DE OBRA RECIENTE

## XII Bienal de Arquitectura Jalisciense



### VI. REQUISITOS DE PRESENTACIÓN Y RECEPCIÓN DE OBRAS ELEGIDAS

1. Las propuestas deberán enviarse a través de correo electrónico, indicando su respectivo número de registro. El correo de recepción para las propuestas es bienal2021@anagdl.org y cada propuesta deberá contener tres archivos (**A**, **B** y **C**) con la siguiente información y los siguientes requisitos:

**A** Una carpeta comprimida (ZIP) conteniendo información del proyecto:

- a) Entre 5 y 10 planos, que incluyan emplazamiento, plantas, secciones, alzados y/o axonometrías, detalles, esquemas, etc. según el proyecto y a criterio del participante. Cada uno de ellos en un archivo JPG independiente, de 72dpi y 2000píxeles (lado largo), con peso máximo de 5Mb y con nombre específico (*código asignado-plano00X.jpg*).
- b) Entre 5 y 10 fotografías/ilustraciones/Esquemas de la obra, cada una en un archivo JPG independiente, de 72dpi y 2000 píxeles (lado largo), con peso máximo de 5Mb y con nombre específico (*código asignado-foto00X.jpg*).
- c) Una imagen/fotografía emblemática del proyecto, en formato JPG, de 72dpi y de 1500x1500píxeles, con peso máximo de 5Mb y con nombre específico (*código asignado-imagen.jpg*).

**B** Una carpeta comprimida (ZIP) conteniendo la memoria gráfica y descriptiva del proyecto en formato libre. Tendrá que incluir la información general del proyecto, así como gráficos y fotografías.

**C** Copia del comprobante de pago (jpg), por obra seleccionada.

2. Los nombres de los archivos solo deben incluir los Códigos de Registro asignados por el comité organizador. Por ejemplo: BARJ21-A001.zip, BARJ21-B001.zip y BARJ21-C001.jpg

3. Los archivos deben enviarse solo una vez, antes de la fecha límite establecida en las bases y tendrán que cumplir cabalmente con los requisitos de presentación. No se evaluará ninguna propuesta incompleta o recibida posteriormente a la fecha límite de envío (10.01.22).

4. Una vez enviada la información, el participante deberá recibir un correo electrónico de confirmación de recepción por parte del comité organizador de la muestra dentro de 72 horas (días hábiles).



# MUESTRA DE OBRA RECIENTE

## XII Bienal de Arquitectura Jalisciense



### VII. CUOTA DE PARTICIPACIÓN

La cuota de participación por registro será de \$1,000 pesos (M.N.) por obra. En dado caso de ser seleccionada, se solicitará un complemento de la cuota de \$2,500.00 (M.N.) por obra.

**Las cuotas pagadas por obras no seleccionadas no serán reembolsables.**

Deposito o transferencia bancaria:

Academia Nacional de Arquitectura Capítulo Guadalajara A.C.

Banco BBVA

Núm. de cuenta 0110855065

CLABE 012320001108550653

Importante: Enviar copia de comprobante de depósito al correo: [bienal2021@anagdl.org](mailto:bienal2021@anagdl.org)

### VIII. EXPOSICIÓN DE TRABAJOS

Las obras seleccionadas serán expuestas de manera digital en una galería virtual, del 15 de enero del 2022 hasta el 15 de octubre del 2022.



# MUESTRA DE OBRA RECIENTE

## XII Bienal de Arquitectura Jalisciense



### IX. RECONOCIMIENTOS

Todas las obras seleccionadas tendrán en reconocimiento una constancia de participación de la Academia, por la alta calidad del proyecto y ejecución de la obra, reconocida por el Capítulo Guadalajara de la Academia Nacional de Arquitectura, A.C.

El Jurado seleccionará a las mejores obras presentadas y las premiará con medallas de plata. Se distinguirá al mejor proyecto de la XII Bienal de Arquitectura con medalla de oro.

Los proyectos galardonados, -Medallas de oro y plata- obtienen el derecho a participar en la cuarta edición del Premio Oscar Niemeyer, de la Red Latinoamericana de Bienales de Arquitectura (RED BAAL) que se realizara en la ciudad de Rio de Janeiro (salvo que los proyectos ganadores correspondan a categorías no participantes como se indica en la lista de categorías).

### X. JURADO

El jurado estará encabezado por el Arq. Augusto Quijano, e integrado por:

Arq. Jose Reygadas	Arq. Alejandro Restrepo
Arq. Ana Elvira Velez	Arq. Rocio Fernandez

### XI. DERECHOS DE AUTOR

Los autores de los trabajos seleccionados autorizan al Capítulo Guadalajara de la Academia Nacional de Arquitectura Capítulo Guadalajara A.C., el derecho de publicarlos o exponerlos en medios y lugares donde considere conveniente, siempre relacionados a la difusión de los mismos como parte de la XII Bienal de Arquitectura Jalisciense. La propiedad intelectual del proyecto permanece en el (los) autores del mismo.

---



# MUESTRA DE OBRA RECIENTE

## XII Bienal de Arquitectura Jalisciense



### **XII. CRONOGRAMA**

Registro de obras para preselección. 15.11.21 – 17.12.21  
Fecha límite de notificación de selección de la obra. 22.12.21  
Fecha límite de Recepción de obras seleccionadas. 10.01.22  
Exposición de obras. 17.01.22 – 15.10.22  
Ceremonia de premiación. 14.02.22

### **XIII. COMITÉ ORGANIZADOR**

Información y contacto:

[www.anagdl.org](http://www.anagdl.org)

[info\\_bienal2021@anagdl.org](mailto:info_bienal2021@anagdl.org)

Lilliane Ponce

Presidente

Miguel Eduardo Echaury Corona

Secretario

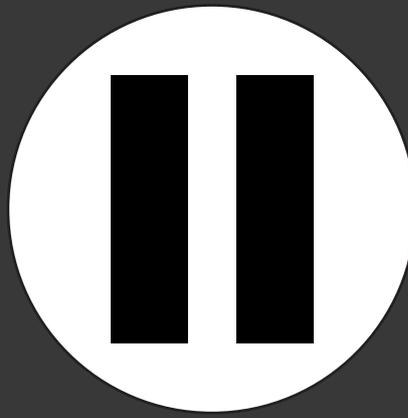
Roció Fernández Villagrán

Procuradora de Patrimonio

Diego Angel Vergara Álvarez

Coordinador

escuela sin sueños  
calles vacías  
parques sin niños  
cafés sin amantes  
desde el balcón contemplo  
el silencio del espectáculo urbano  
La ciudad en PAUSA  
La vida en PAUSA



# BIENAL DE ARQUITECTURA JALISCIENCE

## PAUSA



Dedicada a,

## Alejandro Zohn

